

Robert Mantran, "Les Inscriptions Arabes de  
Brousse", Bulletin d'études Orientales, XIV, s. 87-114,  
(1952-1954) 1954 Damas;

012552 Azab Bey Mosquée de Toulousi

MOSQUÉE DE 'AZAB BEY (AZEB BEY CAMI'I) ✓

N° 19

INSCRIPTION DE FONDATION. 860 H.

Au-dessus de la porte d'entrée, à 3m.50 de hauteur, dans un cadre rectangulaire de 0m.80 × 0m.30.  
2 lignes. Neskhi, petits caractères. Quelques points et signes.

Copie.

Publiée: A. MEMDUH, 168.

(1) Sur Salčūk Hātūn, voir plus loin, inscription n° 35.

- (1) امر (ب) بناء هذا المسجد المبارك صاحب الخيرات والحسنات مفخر الأمراء والأكابر زعيم  
(2) الجيوش والعساكر عزب بك بن عبد الله عفى عنه في اواخر ربيع الاول سنة ستين وثمناثة

*Le maître des bienfaits et des bonnes œuvres, la gloire des émirs et des grands, le chef des armées et des soldats, 'Azab Bey b. 'Abdallah — qu'il lui soit pardonné ! — a ordonné la construction de cette mosquée — puisse Dieu la bénir ! — dans les derniers jours de rabī' I 860 (début mars 1456).*

N° 20

TOMBEAU DE 'AZAB BEY. 854 H.

Au-dessus de la porte, à 4 m. de hauteur, dans un cadre rectangulaire de 0m.40 × 0m.60.  
3 lignes. Neskhi, moyens caractères. Quelques points et signes.

Copie.

Publiée: A. MEMDUH, 142.

- (1) امر ببناء الادر الاخرة هذا العماره الشريفه (2) مفخر الأمراء والأكابر عزب بك بن عبد الله  
لسنة اربع وخمسين وثمناثة

*L'honneur des émirs et des grands, 'Azab Bey b. 'Abdallah, a ordonné la construction de cet édifice noble, en vue de l'autre monde (?), en l'année 854 (1450).*

Azab Bey (1) a été l'un des compagnons de Murād II; il participa à la bataille de Varna en qualité de bey, puis fut envoyé en mission en Égypte et devint par la suite pāšā.

Son tombeau se trouve à proximité de la mosquée qu'il fit édifier dans le quartier de la Murādiyē.

A. Memduh, *loc. cit.*, signale, outre l'inscription de fondation du tombeau, deux fragments d'inscriptions que je n'ai pas vus.

824/86-81